

**AUTORIZAȚIE - LICENȚĂ NEECLUSIVĂ PENTRU UTILIZAREA OPERELOR DE ARTĂ VIZUALĂ PRIN
RETRANSMITERE PRIN CABLU
NR. _____ / _____**

Părțile contractante:

Societatea de Gestiune a Drepturilor de Autor din Domeniul Artelor Vizuale, cu sediul în București, sector 5, Str. Fabrica de chibrituri nr. 9-11, cod fiscal RO12868185, reprezentată legal prin Gheorghe Voican, în calitate de Director executiv, acționând în calitate de organism de gestiune colectivă colector al remunerațiilor convenite titularilor de drepturi de autor de opera din domeniul artelor vizuale potrivit Deciziei ORDA nr. 339/23.12.2010, numită în continuare **VISARTA**,

și

Societatea Comercială, _____, cu sediul în _____, Str. _____ nr. _____, Bl. _____, Sc. _____, Ap. _____, Et. _____ Județ/Sector _____, CUI _____, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J _____ / _____ / _____, având contul curent deschis la Banca _____, IBAN _____, reprezentată legal prin dna/dl _____ în calitate de _____, denumită în continuare

DISTRIBUITOR PRIN CABLU

Avand in vedere:

- Metodologia privind stabilirea remunerațiilor convenite titularilor de drepturi de autor și titularilor de drepturi conexe pentru retransmiterea prin cablu stabilită prin Hotărârea Arbitrală din 9 martie 2009 publicată în M.Of. Partea I nr.227/07.04.2009 prin Decizia ORDA nr.44/26 martie 2009
- Noua forma a Metodologiei ce a intrat în vigoare la data de 22.12.2010, prin publicarea în M.Of. Partea I nr. 861/22.12.2010 prin Decizia ORDA nr. 327/2010, urmare a modificării metodologiilor prin Decizia Civilă nr.263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr.4009/2/2009;
- Decizia ORDA nr. 339/23.12.2010, prin care VISARTA a fost desemnată colector al remunerațiilor datorate titularilor de drepturi patrimoniale de autor de opere de artă vizuală pentru retransmiterea prin cablu, stabilite prin metodologia privind stabilirea remunerațiilor convenite titularilor de drepturi de autor și titularilor de drepturi conexe pentru retransmiterea prin cablu publicată prin Decizia ORDA nr. 327/2010 în Monitorul Oficial al României Partea I nr. 861/22.12.2010
- Că UCMR-ADA este colector unic, potrivit Deciziei ORDA nr.60/2010, pentru remunerațiile restante datorate cu titlu de drepturi patrimoniale de autor și drepturi conexe, aferente pentru retransmiterea prin cablu a operelor și produselor purtătoare de drepturi conexe în perioada 07.04.2009 – 22.12.2010.

1. PREVEDERI INTRODUCTIVE

1.1 VISARTA are ca obiect de activitate gestiunea colectivă a drepturilor patrimoniale de autor asupra operelor de artă vizuală în condițiile prevăzute în Statutul său de funcționare, Decizia ORDA nr.8/28 iulie 1999 și în conformitate cu Legea nr. 8/1996 cu modificările și completările ulterioare, privind dreptul de autor și drepturile conexe.

1.2 VISARTA este desemnată potrivit Deciziei ORDA nr.339/23.12.2010 și potrivit prevederilor art. 133 din Legea nr. 8/1996 cu modificările și completările ulterioare, să acționeze în numele titularilor de drepturi de autor de opere de artă vizuală pentru autorizarea retransmiterii prin cablu a operelor de artă vizuală și pentru colectarea remunerațiilor ce se cuvin autorilor de opere de artă vizuală potrivit metodologiei publicate în M.Of. Partea I nr. 861/22.12.2010 prin Decizia ORDA nr. 327/2010, urmare a modificării metodologiilor prin Decizia Civilă nr.263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr.4009/2/2009.

1.3 DISTRIBUITORUL PRIN CABLU este persoana ce realizează activități de retransmitere prin cablu sau prin satelit, inclusiv prin sistem digital, de servicii de programe de radiodifuziune sau de televiziune destinate recepționării de către public, astfel cum se prevede și la pct. 1 din Metodologia stabilită prin Decizia Civilă nr.263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr.4009/2/2009, publicată în M.Of. Partea I nr. 861/22.12.2010 prin Decizia ORDA nr. 327/2010.

2. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Prin prezentul contract **VISARTA**, în calitate de colector al remuneratiilor datorate cu titlu de drepturi patrimoniale de autor de opere de artă vizuală, potrivit Deciziei ORDA nr. 336/23.12.2010 autorizează **DISTRIBUITORUL PRIN CABLU** să utilizeze neexclusiv, pe teritoriul României, ansamblul operelor de artă vizuală prin retransmitere nealterată simultană și integrală prin fir, cablu, prin fibra optică sau prin orice alt procedeu similar, pentru recepționarea de către public a unei transmisii inițiale, cu fir sau fără fir, prin satelit, inclusiv prin sistem digital, de servicii de programe de televiziune destinate recepționării de către public a operelor de artă vizuală.

2.2. **DISTRIBUITORUL PRIN CABLU**, în conformitate cu dispozițiile metodologiei stabilite prin Decizia Civila nr.263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr.4009/2/2009, publicată în M.Of. Partea I nr. 861/22.12.2010 prin Decizia ORDA nr. 327/2010, va plăti remunerațiile datorate cu titlu de drepturi patrimoniale de autor de opere de artă vizuală, pentru retransmiterea prin cablu a acestora, către **VISARTA** ce a fost desemnată prin Decizia ORDA nr.339/ 23.12.2010 colector al acestor remunerații.

3. AUTORIZAȚIA ȘI LIMITELE ACESTEIA. RĂSPUNDERE

3.1. Autorizația de utilizare prin retransmitere prin cablu acoperă numai drepturile neexclusive de autor de opere de artă vizuală pentru retransmitere prin cablu a operelor de artă vizuală astfel cum aceste drepturi sunt prevăzute de Legea nr. 8/1996 cu modificările și completările ulterioare și de Metodologia mai sus menționată.

3.2. Autorizația acordată de **VISARTA** în virtutea prezentului contract nu dă dreptul **DISTRIBUITORULUI PRIN CABLU** de a utiliza operele de artă vizuală în alte scopuri decât cele indicate în Art.2.1. și Art.3.1. ale prezentului contract și nu conferă acestuia nici un alt drept patrimonial de autor fără a se limita la drepturi de comunicare publică, reproducere sau adaptare pentru emisuni ori servicii proprii de programe de televiziune.

3.3. Se prevede în mod expres că **DISTRIBUITORUL PRIN CABLU** nu va putea să autorizeze, cu titlu gratuit sau oneros, retransmiterea prin cablu sau orice altă formă de utilizare a operelor de artă vizuală, din emisiunile sale, care aparțin repertoriului **VISARTA**.

4. REMUNERAȚII

4.1 Baza de calcul a remunerației reprezentând drepturile patrimoniale ale titularilor de drepturi de autor de opere de artă vizuală, datorată de utilizatori, este constituită din totalitatea veniturilor brute lunare obținute din activitatea de retransmitere de servicii de programe de televiziune, fără TVA. În cazul în care, în luna de raportare, nu se obțin venituri din activitatea de retransmitere de servicii de programe de televiziune, **baza de calcul** a remunerației o constituie totalitatea cheltuielilor ocazionate de activitatea de retransmitere prin cablu din acea lună.

4.2 În conformitate cu prevederile punctului 3 și ale tabelului din Metodologia stabilită prin Decizia Civila nr.263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr.4009/2/2009, publicată în M.Of. Partea I nr. 861/22.12.2010, **DISTRIBUITORUL PRIN CABLU** va vira către **VISARTA**, remunerația reprezentând drepturile patrimoniale ale titularilor de drepturi de autor de opere de artă vizuală pentru retransmitere prin cablu a operelor de artă vizuală ulterior datei de 22.12.2010, remunerație stabilită prin aplicarea procentului de mai jos, asupra bazei de calcul (definită la alineatul anterior):

Procent aplicabil asupra bazei de calcul	0,03%
--	-------

4.3 Modalitățile de plată a remunerației :

DISTRIBUITORUL PRIN CABLU va plăti **VISARTA** lunar remunerația, până la data de 20 a lunii următoare celei pentru care se datorează, sumele determinate conform Art. 4.1 și Art. 4.2 în contul **VISARTA**:

COD IBAN: RO28 RNCB 0072 0496 9656 0001 deschis la B.C.R. S.A. –Sucursala Șerban Vodă, pe numele **VISARTA**

a) În caz de neplată a sumelor datorate în termenul de mai sus, **DISTRIBUITORUL PRIN CABLU** va plăti penalități de 0,10% pe fiecare zi de întârziere din sumele neachitate la termen, fără punere în întârziere și fără nici o altă formalitate prealabilă.

5. DOCUMENTAȚII

5.1 DISTRIBUITORUL PRIN CABLU va furniza VISARTA, până la data de 15 a fiecărei luni, un raport privind programele și serviciile de programe de televiziune retransmise prin cablu aferente lunii precedente.

5.2 Raportul va cuprinde, pentru luna de raportare:

- a. lista programelor și serviciilor de programe retransmise (eventual cu menționarea țării de origine și durata transmisiei fiecărui post TV zilnic);
- b. numărul de abonați/valoare abonament;
- c. raportul baza de calcul asupra careia se aplică procentul din tabelul de la art. 4.2;
- d. alte informații solicitate în limitele legii, de către organismele de gestiune colectivă;

Raportul va fi însoțit de o adresă de înaintare purtând numele reprezentantului legal, semnătura acestuia și ștampila, prin care se certifică pe proprie răspundere veridicitatea și corectitudinea informațiilor conținute de raport și a documentelor ce îl însoțesc și vor fi depuse la sediul VISARTA din București, Str. Fabrica de chibrituri nr. 9-11, sector 5.

VISARTA va pune la dispoziția **DISTRIBUITORULUI PRIN CABLU** modelul de raport pe pagina sa de internet (link <http://www.visarta.ro>).

DISTRIBUITORUL PRIN CABLU are obligația de a transmite VISARTA copii certificate pe proprie răspundere de pe documentele financiar contabile de sinteză (în special balanța contabilă clasa 7) în termen de cel mult 10 zile de la data la care primește solicitarea VISARTA în acest sens.

6. CONFIDENȚIALITATE

6.1 Fiecare parte va trata într-o manieră confidențială toate informațiile relative la cealaltă parte, comunicate în executarea prezentului contract, cu următoarele excepții:

- a. dacă aceste informații au făcut obiectul unor comunicări anterioare cu acordul părții avute în vedere,
- b. dacă aceste informații trebuie comunicate în temeiul unor obligații judiciare sau legale,

7. OBLIGAȚIILE DISTRIBUITORULUI PRIN CABLU

7.1 DISTRIBUITORUL PRIN CABLU are în principal următoarele obligații:

- a. Să plătească remunerația în cuantumul și la termenele stabilite prin prezentul contract;
- b. Să transmită **VISARTA**, la termenele convenite, rapoartele, listele cu programele de televiziune și serviciile de programe retransmise, numărul de abonați, valoarea abonamentului lunar, baza de calcul și orice alte documente sau informații prevăzute de prezentul contract ori de actele normative în vigoare, potrivit prevederilor art. 5.
- c. Să transmită raportul distinct în cazul în care sunt și remunerații restante datorate în termen de 10 zile de la încheierea prezentei.

8. DURATĂ, DENUNȚARE

8.1 Prezența licență neexclusivă se încheie pentru un termen de 1 an și se reînnoiește, de drept și fără nici o altă formalitate, pe perioade succesive de 1 an, cu excepția cazului în care, cu cel puțin 30 de zile înainte de expirarea duratei licenței, una din părți comunică celeilalte intenția sa de a nu reînnoi contractul.

8.2 Prezența licență neexclusivă se consideră rezolvită de drept, fără nici o altă formalitate prealabilă în oricare din următoarele cazuri:

- a. Întră în vigoare o metodologie care înlocuiește sau modifică Metodologia stabilită prin Decizia Civilă nr.263A/16.11.2010 16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr.4009/2/2009, publicată prin Decizia ORDA nr.327/2010, în M.Of. Partea I nr.861/22.12.2010;
- b. Declanșarea procedurii de reorganizare judiciară și a insolvenței **DISTRIBUITORULUI PRIN CABLU**;
- c. Întârzieri de plată mai mari de 60 de zile.

8.3 **VISARTA** va fi pe deplin îndreptățită să solicite instanței judecătorești competente rezolvirea prezentului contract, în cazul:

- a. nefurnizării informațiilor necesare determinării remunerațiilor sau furnizării incompleta a acestora;
- b. constatării în urma efectuării unui audit extern, potrivit pct. 10 din Metodologie a unei diferențe mai mari de 10% între situația de fapt și cea declarată de **DISTRIBUITORUL PRIN CABLU**.
- c. întârziere de plată mai mare de 60 de zile.

8.4 În urma unei acțiuni în condițiile de la Art. 8.3, **DISTRIBUITORUL PRIN CABLU** este îndreptățit să solicite prelungirea contractului dacă înlătură cauzele care au determinat **VISARTA** să solicite rezolvirea contractului și repară imediat și integral prejudiciile aduse deținătorilor de drepturi.

8.5 **DISTRIBUITORUL PRIN CABLU** poate solicita rezolvirea prezentului contract în termen de 30 de zile, prin notificare scrisă însoțită de documente justificative, în cazul când își încetează activitatea.

9. NETRANSMISIBILITATE

9.1 **DISTRIBUITORUL PRIN CABLU** nu poate transfera către terți, sub nici o formă, drepturile dobândite în

temeiul prezentului contract.

9.2 **DISTRIBUITORUL PRIN CABLU** nu poate să subroge total sau parțial un terț în locul său, fără acordul **VISARTA**.

10. LITIGII

10.1 Prezentul contract este supus legislației române.

10.2 Diferențele relative la interpretarea sau executarea prezentului contract vor fi soluționate, în absența unui acord amiabil, de către instanțele competente.

11 DISPOZIȚII FINALE

11.1 În vederea încheierii și semnării prezentului contract, **DISTRIBUITORUL PRIN CABLU** se obligă să pună la dispoziția **VISARTA** următoarele documente:

a. certificatul de înregistrare;

b. autorizațiile prevăzute de dispozițiile legale în vigoare pentru desfășurarea activității de retransmitere prin cablu;

11.2 Prezentul contract se completează în mod corespunzător cu dispozițiile Legii nr.8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare.

11.3 În situații în care Utilizatorul nu a achitat integral remunerația lunară reprezentând drepturi de autor și conexe acestuia pentru retransmitere prin cablu anterior datei de 22.12.2010, acesta se obligă să achite UCMR-ADA în calitate de organism de gestiune colectivă desemnat unic colector al acestei remunerații și penalitățile aferente, potrivit metodologiilor publicate prin Deciziile ORDA nr.135/2005 și 60/2009, remunerații reprezentând :

- **2%** din baza de calcul pentru perioada anterioară datei **06.04.2009**,

- **6%** din baza de calcul pentru perioada **07.04.2009 – 21.12.2010**.

11.4 *Plata remunerațiilor menționate la art 11.3 și a penalităților aferente se face în contul având COD IBAN:*

RO20RNCB0072026578480014 deschis la B.C.R. S.A. –Sucursala Sector 1, pe numele UCMR-ADA.

Persoane de contact :

a. **VISARTA** Oana Huda, tel. 0745010974, 0316207808, fax. 0318171692

email: office@visarta.ro

b. Distribuitor prin cablu _____ tel./fax _____

e-mail _____

Prezenta autorizație licență neexclusivă s-a încheiat astăzi, _____, în două exemplare identice, câte unul pentru fiecare parte.

VISARTA

Gheorghe Voican

Director executiv

DISTRIBUITOR PRIN CABLU,